# 元宵节能成为世界性的狂欢节吗？

正名

元宵节，中国的又一个象征团圆的日子。

在西班牙马德里生活的小丽这几天正忙着筹备元宵节聚会。“打算在这异国他乡，叫上朋友、邻居在家一起自制汤圆。”她说。

以往逢年过节，她都特重视营造气氛，每个节日主打的食物更是必备之物。她始终认为不管在哪，中国的传统节日都得一样的过。

中国元宵节的特色一是吃汤圆，二是看花灯。这在中国都略显老土的节日习俗，能否成为世界性的狂欢呢？这不是痴人说梦，因为元宵节的本质就是一场狂欢。如果巴西狂欢节能吸引世界的眼球，我们的元宵节为什么就不能？

## 隋炀帝曾向世界推介中国的元宵节习俗

1400年前的元宵节，让柳彧很不开心。

“窃见京邑，爰及外州，每以正月望夜，充街塞陌，聚戏朋游。鸣鼓聒天，燎炬照地，人戴兽面，男为女服，倡优杂技，诡状异形。以秽嫚为欢娱，用鄙亵为笑乐，内外共观，曾不相避。高棚跨路，广幕凌云，袨服靓妆，车马填噎。肴醑肆陈，丝竹繁会，竭赀破产，竞此一时。”（《隋书·柳彧传》）

也就是说，元宵节太闹腾了，柳彧自幼博通经史，秉承节俭美德，他觉得过个元宵节这么破费，男男女女，混杂嬉闹，实在不好。而且他又是当朝御史，于是就给隋炀帝上了一道谴责性的奏折，希望禁绝元宵节的狂欢盛宴。

隋炀帝没有接受他的建议，反而为了向外国使节夸耀天朝的富足，每到正月十五便在皇宫内外张灯结彩。大业六年（公元610年）元宵节时，隋炀帝就召集民间艺人到洛阳城外举行盛大的百戏，招待来朝的各国各族首长，向世界推介中国的元宵节习俗。

后世也不例外。正如法国汉学家谢和耐所说：宋人的新年真正的开始，要到上元灯节，也就是正月十四、十五、十六的3天。这3天的庆典具有狂欢节所有的表现特征。凡读过吴自牧《梦粱录》和周密《武林旧事》的人，都可证明此言不虚。

总之，自古以来，元宵节就是中国人的狂欢节，一句“闹元宵”足以说明人们对这个节日的期盼：无闹不欢、不狂不欢。

## 中国文化走出去，每个人都可以是推手

元宵节在汉文化影响的地区还是很吃得开的。韩国把正月十五叫“正月大望日”，意为“望满月”。他们在这一天吃混合糯米、高粱米、红小豆、黄米、黑豆等杂粮做成的五谷饭。

日本把公历1月叫正月，1月15日称为小正月，与大正月（元旦）相对。小正月主要以祈祷丰禳等为主题，早上有吃小豆粥的习惯。这在《土佐日记》、《枕草子》等文学作品中可以看到。

元宵节在马来西亚很受重视，其“抛柑接蕉”的习俗热闹浪漫、别具一格。元宵之夜，单身男女涌往河边或湖边，男的抛香蕉，女的抛柑橘，还在水果上写下联络号码，以期觅得一段好姻缘。这跟欧阳修的想法差不多。

不过，在汉文化圈以外，元宵节要想获得世界的青睐，则需要每一个中国人的努力。中国文化走出去，每个人都可以是推手。这不，小丽就邀约了不少国外的朋友、外国邻居准备一块过节，希望用自己的双手让外国朋友了解中国的元宵节。

为了当好东道主，小丽跟国内家人学习了汤圆的做法，认真准备着元宵节的“团圆大餐”。除了汤圆这一主打品，还有小丽老家原汁原味的青田山粉馍馍、菩提肉等。

此外，小丽这几天一直在跟自己才刚会牙牙学语的小孩讲关于元宵节的传说故事，并提前给自己的洋邻居们好好地补了一些中国传统节日习俗的课程。“这个元宵节，我不在中国，却似在中国，很温暖。海外的元宵夜一样有关于团圆很美的故事。”小丽说。

## 艺人林乐笙完成了一次元宵文化的海外逆袭

小丽为了迎接元宵节准备了好几天。“一听说身边的朋友要回国，早早就跟他们预订行李箱的位置，盼着他们把家乡的米粉带回来。”她自己也没闲着，备齐了芝麻、枣泥还有一些其他食材。“在国内都是直接在超市买的汤圆，一到国外，自己做汤圆过节的想法反而更强烈。光想象就够有过节的气氛。”她说。

闹元宵的气氛主要体现在赏花灯、逛夜市的过程中。“月上柳梢头，人约黄昏后”，谈恋爱也很合适。

好大喜功的汉武帝每逢正月十五便在宫中张灯结彩，以示在新的一年里风调雨顺、国泰民安。到了唐玄宗，一夜改为三夜。平民出身的朱元璋更给力，规定正月初八上灯，十七落灯，这十夜是我国最长的元宵灯节。

我国花灯品种很多，有北京的宫灯，浙江针刺花纹的灯彩，上海的龙灯，广东的走马灯，潮州的多屏花灯。

1926年，新加坡华商特聘潮州花灯艺人林乐笙前往献艺，后者在神州鼎沸之际完成了元宵文化的一次华丽的海外逆袭。

林乐笙1888年生，12岁进绣庄、寿衣店当学徒，学艺期间所制作的纸花和小彩灯已初显匠心，颇受师傅赏识，对彩扎工艺尤为擅长。26岁那年，他在县城的花灯竞赛中显露锋芒，粤东各地纷纷慕名请他制作花灯。

林乐笙在新加坡期间制作的“昭君和番”、“凤仪亭”等10屏花灯，受到各界赞许。“长坂坡”、“水淹金山寺”、“甘露寺选婿”等5屏被选送伦敦英皇宫陈列。

1938年，林乐笙又受聘赴港，制作“三气周瑜”和“九曲黄河阵”两屏大花灯，参加英皇加冕的游行盛会。这两屏花灯的人物多达45个，都与真人一样大，还有坐兽10多头，形象逼真，姿态各异。为此，香港商会会长特把“匠心妙作，巧夺天工”的锦旗赠予林乐笙。

# 点亮一盏灯

郑娜

春节的知名度早已遍布全世界。然而，除了中国人自己，只有真正的“中国通”才知道，中国最热闹的节日，不是除夕，不是初一，而是正月十五元宵节。

除夕之夜对于中国人来说最重要，家家团圆，围坐守岁，除旧迎新；大年初一，亲友串门拜年，互相祝福，和乐融融；此后的几天，虽各有节日使命，但不管是重要性或热闹程度已然递减。直到正月十五，才会迎来真正的高潮。

如果说除夕是属于家庭的，新年是属于家族的，元宵节则是属于大众的。前二者的热闹通常聚集在以家为单位的室内居所，后者的热闹却挂满室外的大街小巷。元宵节期间，“家”这个人们在平日傍晚要回归的场所突然变成了要离开的地方，人们的活动场所由私人空间转到了公共空间。

“欢乐无穷已，歌舞达明晨”、“倾城出宝骑，匝路转香车。烂熳唯愁晓，周游不问家”，成为传统社会元宵节里最不同寻常的一道风景。上至达官贵人，下至黎民百姓，都要在正月十五那天在街市上点灯，就连天子也在那天亲临现场，与百姓同乐。而平日不出门的女性也要在这一天出门狂欢。

在中国的传统节日中，这样倾城而出、带有大众狂欢气质的节日，仔细想想，唯有元宵节一个。

点灯是元宵节最主要的仪式。点一盏灯，使得元宵节独有了其他节日没有的流光溢彩与声色交辉。“东风夜放花千树”，满城火树银花的璀璨与奇幻，成就了元宵节狂欢的底色，猜灯谜、舞龙、舞狮，各种奇门绝艺更是将气氛掀至顶峰。

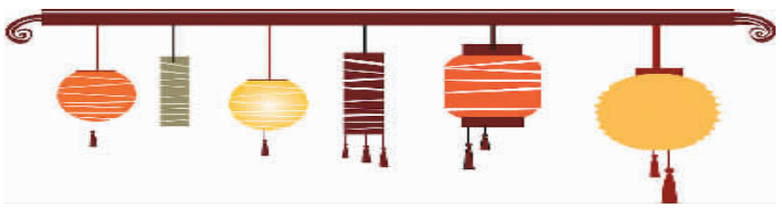
可以说，中国式的狂欢在元宵节这一天最接近西方国家的热情、奔放与张扬。不过，与巴西、德国等国家在狂欢中外放的天性、狂热的情调相比，中国人过元宵节的欢乐气氛也只能算是小巫见大巫，更不用说“灯火阑珊处”、“人约黄昏后”、“但愿暂成人缱绻，不妨常任月朦胧”这般仍带有根深蒂固的东方式婉约与含蓄了。

只是，面对这样的东西方文化差异，今天的人们已经变得坦然。不再费心去改变什么，迎合什么，相信文化的普适性价值会自然流动，自然生长，而独特的价值观定要用心呵护，才能浇灌出持久的打动人心的文化。这世界上所有对快乐与自由的追求，莫不都是为了达到对生命圆满的终极追求。

国外孔子学院课堂体验元宵节

英语灯谜亮相元宵节

元宵节临近，图为宁夏回族自治区中宁县宁安镇白桥村村广场上，村民在表演扭秧歌。　彭昭之摄



# 元宵节在他国

## 韩国

韩国的正月十五叫“正月大望日”，意为“望满月”。和中国不同，他们在这一天并不吃元宵，而吃混合糯米、高粱米、红小豆、黄米、黑豆等杂粮做成的五谷饭，吃各式各样的坚果，花生、核桃、松仁、栗子、银杏等等，据说可以使牙齿更坚固，还能防治疔疮等皮肤病。此外，还要喝“清耳酒”，祈愿新年不患耳疾，而且一年到头听到的都是好消息。

“烧月亮屋”这项传统庆祝活动在韩国农村还保留着，用树干或竹子搭成圆锥形的屋架，挂上写着新年愿望的纸条，圆月升起之后，人们用手中的火把点燃“月亮屋”，围着火堆欢歌起舞。树干和竹子燃烧时发出劈里啪啦的响声可以驱走恶鬼，火烧得越猛烈，就预示着这一年的年景越兴旺。此外，还有放风筝、拔河、踏桥等活动，都有祛病、除灾、祈福等涵义。

## 马来西亚

元宵节是马来西亚华裔重大的传统节日之一，其“抛柑接蕉”的习俗热闹浪漫、别具一格。元宵之夜，华裔单身男女纷纷“出笼”，涌往公园的河边或湖边，男的抛香蕉，女的抛柑橘，还在水果上写下联络号码，以期觅得一段好姻缘。在吉隆坡，活动组织方安排年轻人围坐在喷水池周围，在柑橘和香蕉抛入水中后，男性会去捞柑，女性则去拾蕉。在马来西亚北部霹雳州，华人社团在怡保观音洞举办了“你挂柑我采柑”的活动，年轻人用红线将自己的相片和柑橘绑好，挂在许愿树上，希望就此结识可以携手相牵的伴侣。

## 新加坡

在有着众多华人聚居的新加坡，庆祝传统节日的方法与国内大同小异。元宵节时的唐人街是新加坡节气气氛最浓的地方，这里会布满各式各样的花灯，有的花灯还会吊在空中。人们会吃五颜六色的大元宵，买能发出声音和亮光的塑料制的鞭炮装饰。新加坡是个佛教盛行的地方，元宵节时人们也会来到寺庙参拜，默默的为新年祈福。

图为外国游客在云南昆明的公园制作元宵。　曲鸣飞　摄

# 老外眼中的元宵节

**德国的奥利·萨斯，到过中国3次，2012年在广西阳朔第一次体验元宵节——**

“阳朔县城的民俗文艺表演让我印象深刻，舞龙的表演非常独特，是只在中国才能见到的，他们的服饰、音乐都很有意思，让我印象深刻！”

**以色列的迈克尔·阿克塞尔，是一个在广西生活7年的“中国通”，对于元宵节他已十分熟悉——**

“这几年我把镇上各个饭馆的元宵都吃了个遍，我可以告诉你哪一家的元宵最好吃。我会和家人一起吃饭，看电视，晚上去看漓江边燃放的焰火。我想这是大多数中国人过元宵节的方法，家人团聚，一起吃饭，聊天，共度一个快乐的夜晚。”

**英国小伙子麦克，讲一口流利的中文，在中国过了3次春节，2012年他第一次在四川过元宵节——**

“春节时与朋友一家一起吃饺子，放烟花，大家都很热情，元宵节的气氛非常热闹，有点像我们英国过圣诞节一样。”

**德国驻四川成都总领事孟多夫，最喜欢在元宵节放孔明灯的习俗——**

“泼墨般的夜空，烟花绽放，一盏盏红色、粉色的孔明灯在人们的注视下摇摇曳曳升上天空，飞远变小，直至渺如星辰。随着孔明灯，最美的心愿从地上升到了天空。”

**印度留学生布法丽，在北京学习汉语，过年最期待的事儿是在元宵节猜灯谜——**

“你看，谜面是‘千里一线穿’，把‘千’和‘里’放在一起，中间的那个‘竖’就是谜面里的那根线，谜底是个‘重’字！太有意思了！猜灯谜时我一定多听、多看、多记，中国的传统文化真是太有魅力、太有趣了。”

**来自非洲的巴布鲁，2012年到浙江杭州西溪湿地赏灯游园是他第一次过元宵节——**

“中国的元宵节比想象中的热闹有意思，最令人兴奋的是体验了一把中国舞龙。我还去看了杭州最长的龙灯，是一条120米的金龙。”